

## LA GENDARMERIE ROYALE

### LA QUESTION DU SURTEMPS

**M. Robert McCleave (Halifax-East Hants):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au solliciteur général. Peut-il nous dire si les études actuelles sur la rémunération du surtemps du meilleur corps policier au monde, la Gendarmerie royale du Canada, seront terminées à temps pour qu'on puisse y donner suite cette année?

[Français]

**L'hon. Jean-Pierre Goyer (solliciteur général):** Cette question est étudiée d'une façon très active, monsieur le président.

\* \* \*

## LE CANADIEN NATIONAL

### TERRE-NEUVE—LA RECHERCHE DE L'AUTOCAR ÉGARÉ [Traduction]

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Monsieur l'Orateur, je m'adresse au premier ministre suppléant. A-t-on réussi à trouver l'autocar du CN disparu à Terre-Neuve avec 25 personnes à son bord? Il manque à l'appel depuis hier. La question est de la plus haute importance. Cet autocar devait remplacer le «Bullet». Nous aimerions savoir si l'autocar a été retrouvé avec les 25 personnes à son bord et nous aimerions avoir un rapport sur l'état de ces 25 personnes.

**L'hon. Mitchell Sharp (premier ministre suppléant):** Monsieur l'Orateur, je vais aller aux renseignements avec toute l'urgence qui s'impose.

\* \* \*

## LES FINANCES

### LE PRÉTENDU OCTROI EXCLUSIF DE FONDS AUX CANDIDATS UNIVERSITAIRES QUÉBÉCOIS

**M. Robert C. Coates (Cumberland-Colchester-Nord):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre suppléant ou au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le Conseil du Trésor a-t-il affecté un montant de deux millions de dollars à la formation de diplômés de collèges et d'autres personnes de la province de Québec seulement? Si tel est le cas, pourquoi cette affectation de fonds à des diplômés du Québec seulement?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, puis-je accepter la présente question comme préavis afin de pouvoir m'assurer du genre de programme dont il s'agit? Bien entendu, la hausse accordée récemment est destinée à l'ensemble du pays. Peut-être le point en question a-t-il trait à un programme bien précis qui pourrait ne pas avoir été proposé ailleurs?

\* \* \*

## LES GRAINS

### LE BLÉ—LE NIVEAU OBLIGATOIRE DE SOUTIEN DES PRIX —LA RECOMMANDATION DU SYNDICAT DE BLÉ DE LA SASKATCHEWAN

**M. R. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre

chargé de la Commission du blé? En vue de la présente étude en cours dans l'industrie agricole au sujet de la déclaration du ministre en octobre dernier concernant un régime de stabilisation agricole, est-il prêt à accepter la recommandation du Syndicat du blé de la Saskatchewan de modifier la loi actuelle afin de hausser le niveau obligatoire de soutien des prix à 100 p. 100 de la moyenne nationale des cinq années précédentes, au lieu du niveau obligatoire actuel de 80 p. 100 de la moyenne nationale des dix dernières années?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, la question traite d'un programme qui relève du ministre de l'Agriculture.

**M. Southam:** Dans ce cas puis-je poser la question au ministre de l'Agriculture?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, que je sache, le Syndicat du blé de la Saskatchewan n'a pas fait cette recommandation directement à mon bureau, mais je vais vérifier.

\* \* \*

## LA MAIN-D'ŒUVRE

### L'AFFECTATION ESTIVALE DE JEUNES GENS À LA RECHERCHE SUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET LA PRÉVENTION DES ACCIDENTS

**M. Barry Mather (Surrey):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Compte tenu des efforts que déploie le gouvernement dans sa lutte contre le chômage, songe-t-il à employer, cet été, les jeunes gens à des travaux de recherche sur les accidents de la route et la sécurité routière, comme cela se fait aux États-Unis?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, autant que je sache, cela ne fait pas partie des programmes généraux prévus précisément pour l'été prochain. Je vais m'enquérir auprès de deux ministères en vue de m'assurer si le gouvernement fédéral prend des dispositions ou compte faire des propositions en ce domaine.

\* \* \*

## LES ÉMEUTES

### LES PRÉVISIONS PESSIMISTES—LA COLLABORATION ET L'AIDE DES É.-U.

**M. Louis-Roland Comeau (South Western Nova):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Deux études distinctes publiées dernièrement aux États-Unis prédisent un retour de la violence au Canada dans un avenir rapproché. Le ministre peut-il nous dire si cette question a été discutée officiellement avec le gouvernement des États-Unis? Nous dirait-il aussi si le gouvernement a demandé de l'aide au gouvernement des États-Unis ou si celui-ci en a offert au Canada en vue de prévenir d'autres manifestations de violence au Canada?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** La réponse à ces deux questions est non, monsieur l'Orateur.